

## Questions et réponses

### Soumission no 21401-16-2190062, Photographies aériennes échelonnables

Q1 L'annexe "A" – Énoncé des travaux dans la demande de soumission stipule que « Les sites identifiés ci-dessus devront être photographiés dans leur totalité et sont délimités sur les plans figurant sur la disquette incluse dans les documents concernant cette demande. »

A1 Les renseignements sur la disquette ont maintenant été publiés pour que tous les soumissionnaires potentiels puissent y avoir accès.

Q2 Quelle sorte de preuve le soumissionnaire devrait-il fournir pour se conformer à l'article 1.1 Critères techniques obligatoires, sous-paragraphe 1.1.2.3 « Le soumissionnaire doit fournir la preuve qu'il dispose d'expérience en conversions numériques de photos aériennes, en analyse de comparaisons et en révision de renseignements de banques de données en utilisant Microsoft et Auto CAD. »

A2 Un C.V indiquant l'expérience professionnelle passée avec des projets similaires et les coordonnées des clients est suffisant.

Q3 Annexe "A" – Énoncé des travaux de la page 20 à la page 24, - « Produits livrables finaux de la partie Cartographie de ce projet ». En ce qui concerne la mise à jour du fichier SCC CAD, les services souterrains (nouvelles conduites d'eau, égouts, sanitaires et conduites d'évacuation des eaux pluviales) à l'intérieur et à l'extérieur des établissements devront-ils également être mis à jour ?

A3 Seules les installations/services de surface devront être identifiés et ajoutés/lieux corrigés (ce qu'on peut voir sur les photos aériennes). Aucun service n'est requis pour des installations souterraines.

Q4 Dans l'annexe « A », Item 1, Produits livrables finaux en Cartographie, une des exigences requises est que les **fichiers SCC CAD soient mis à jour en format Auto CAD**. Pourriez-vous fournir des renseignements supplémentaires ? Désirez-vous une révision et une mise à jour complètes de tous les plans existant fournis (à savoir communication, système électrique, bâtiments, mises à niveau, eau, etc.) ? Si des mises à jour de cartes sont requises, pouvez-vous fournir en exemple une version CAD de l'un des sites nécessitant les services et

confirmer si les mises à jour peuvent être faites à partir de photos aériennes ou s'il est nécessaire de visiter le site/le terrain ?

A4 Les plans de site AutoCAD fournis indiquent les services au-dessus et en dessous du niveau du sol. Le travail consiste à confirmer les éléments de **surface**, etc. en se basant sur des photos aériennes. Il n'est pas nécessaire de confirmer les variations souterraines.

Q5 Dans l'annexe « A », Item 1, Produits livrables finaux en Cartographie, on parle de « **copies de tous les dessins, etc obtenues d'autres organisations dans le cadre de l'exécution de ce projet.** » Quels genres de dessins les travaux publics reçoivent-ils normalement ?

A5 Ceci est un projet pour le Service correctionnel du Canada et non les TPSGC. Si votre entreprise doit se procurer un dessin des points de contrôle d'autres sources, une copie de ce dessin serait requise.

Q6 L'annexe « A », item 8 stipule que « **Les mises à jour des banques de données sont requises.** » Pouvez-vous expliquer ce que cela signifie ?

A6 Prenez les plans de service, mettez à jour toutes les caractéristiques en surface qui ne correspondent pas au modèle numérique de la photographie aérienne et indiquez par le nuage ou toute autre méthode appropriée ce qui a été modifié ; mêmes renseignements - couche 0.

Q7 Y a-t-il un budget préétabli pour ce projet ?

A7 Oui, mais ceci est une demande de soumissions ouverte et on ne fournira donc aucun montant pour le budget. Ceci risque de fausser une soumission, car le devis indiqué devrait être basé sur la qualité du travail fourni et non sur un budget erroné.

## REMARQUE DESTINÉE AUX SOUMISSIONNAIRES

Les photos des bâtiments de Bath et de Millhaven devront être prises séparément mais dans le cas des établissements Collins Bay et Joyceville, il ne sera pas nécessaire de prendre des photos des bâtiments séparées des zones Sécurité moyenne et sécurité minimum (anciennement Frontenac et Pittsburgh).